



Cómo apoyar a los niños, las familias y las comunidades durante la COVID-19: un módulo de aprendizaje para voluntarios de la comunidad

Guía del facilitador

AGRADECIMIENTOS

Muchas personas aportaron su tiempo y experiencia a la elaboración de este módulo de aprendizaje. Como colíderes del Grupo de Trabajo de Aprendizaje y Desarrollo, Katie Robertson (Plan International) y Elena Giannini (UNICEF) guiaron la creación de este módulo en consulta con los miembros del Grupo de Trabajo. Su liderazgo fue fundamental para el avance de la tarea.

Nuestro agradecimiento especial a los miembros de la Alianza y la Secretaría que apoyaron la elaboración de este módulo: Hani Mansourian, Audrey Bollier, Colleen Fitzgerald, Laura Lee, Claire Whiting y Judi Fairholm.

DATOS DE PUBLICACIÓN Y CITAS

©2021 La Alianza para la Protección de la Niñez y Adolescencia en la Acción Humanitaria

La Alianza para la Protección de la Niñez y Adolescencia en la Acción Humanitaria (La Alianza) apoya los esfuerzos de los agentes humanitarios para lograr intervenciones de protección de la niñez y adolescencia que sean efectivas y de alta calidad en contextos humanitarios.

A través de sus grupos de trabajo técnicos y equipos de tareas, La Alianza elabora estándares operativos interinstitucionales y proporciona orientación técnica para apoyar el trabajo de protección de la niñez y adolescencia en entornos humanitarios.

Para obtener más información sobre el trabajo de La Alianza y sumarse a la red, visite <https://www.alliancecpha.org> o contáctenos directamente en: info@alliancecpha.org.
<https://www.alliancecpha.org> o contáctenos directamente en: info@alliancecpha.org

Esta Guía del facilitador ha sido posible gracias al generoso apoyo del pueblo estadounidense a través de la Oficina de Asistencia Humanitaria de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). Los contenidos son responsabilidad de La Alianza y no necesariamente reflejan las opiniones de USAID o del Gobierno de los Estados Unidos

Para los lectores que deseen citar este documento, sugerimos la siguiente cita:

La Alianza para la Protección de la Niñez y Adolescencia en la Acción Humanitaria (2021). *Cómo apoyar a los niños, las familias y las comunidades durante la COVID-19: un módulo de aprendizaje para voluntarios de la comunidad - Guía del facilitador.*

RESUMEN DEL CURSO

Propósito del curso: Mejorar el conocimiento y las habilidades de los voluntarios de la comunidad para apoyar la protección y el bienestar de los niños, niñas y adolescentes (NNA) durante la pandemia de COVID-19 y otros brotes de enfermedades infecciosas (BEI) a nivel comunitario.

Objetivos del curso: Al finalizar el curso, los participantes serán capaces de:

- Identificar los mayores riesgos a los que pueden estar expuestos los niños, niñas y adolescentes durante la COVID-19 y otros BEI.
- Describir formas de evitar la separación familiar en el contexto de la COVID-19 y otros BEI.
- Enumerar las adaptaciones para la identificación segura y la derivación en el contexto de la COVID-19 y otros BEI.
- Explicar los riesgos vinculados con la estigmatización y cómo mitigarlos.
- Reflexionar sobre su propia seguridad y bienestar.

Público destinatario: Voluntarios de la comunidad ya existentes que podrían recibir un estipendio y que apoyan la detección y derivación de casos básicos de protección de la niñez y adolescencia, la concientización y los espacios adaptados a los NNA.

Requisitos:

- Conocimiento de los riesgos para la protección de la niñez y adolescencia en la comunidad antes del brote.
- Familiaridad con los procesos seguros de detección y derivación antes del brote.
- Capacidad para derivar los casos de protección de la niñez y adolescencia que se detecten.

Ejemplo de programa: A continuación se muestra una descripción general de los temas y la duración de las sesiones. Imparta las sesiones en el orden en que se presentan aquí, pero elimine aquellas que los participantes no requieran en su contexto. Para decidir qué sesiones son necesarias, revise los objetivos de aprendizaje a nivel de sesión que se proporcionan a lo largo de la guía. Las sesiones deben programarse de la manera que sea más adecuada para sus participantes. Por ejemplo, se podría dar una sesión por semana durante un período de varias semanas.

Título de la sesión	Duración
Bienvenida y presentaciones	45 minutos
¿Qué son los brotes de enfermedades infecciosas y la COVID-19?	35 minutos
Riesgos para la protección de la niñez y adolescencia durante la COVID-19 y otros BEI	90 minutos

El impacto del cierre de escuelas	30 minutos
Separación familiar durante la COVID-19 y otros BEI	65 minutos
Detección y derivación seguras durante la COVID-19 y otros BEI	90 minutos
La estigmatización y la función que usted cumple para prevenirla	60 minutos
Concientización con seguridad durante la COVID-19 y otros BEI	70 minutos
Protección y mantenimiento del bienestar	70 minutos
Evaluación y cierre	45 minutos

Equipo, materiales y preparación necesarios:

- 4 rotafolios
- Marcadores de colores surtidos (suficientes para que 4 subgrupos los usen simultáneamente)
- Notas autoadhesivas tipo Post-it
- Un rollo de hilo

Información complementaria:

- El facilitador debe estar familiarizado con las vías de derivación y el mapeo de servicios para la coordinación asistencial, para poder ayudar a los voluntarios en el área de cobertura.
- El facilitador debe revisar las siguientes notas de orientación:
 - [Nota de orientación técnica sobre la COVID-19](#)
 - Nota de orientación sobre los BEI (de próxima publicación)
 - [Children, Isolation and Quarantine: Preventing Family Separation and Other Child Protection Considerations During the COVID-19 Pandemic](#)
 - [Save the Children Psychological First Aid Training Manual for Child Practitioners](#)
 - [Working with communities to keep children safe](#)
 - [Community Engagement in Case Management report briefing](#)
- Tamaño recomendado del grupo: de 16 a 24 participantes.

Modalidad presencial:

Si imparte la capacitación en persona, asegúrese de cumplir las normas y tomar las precauciones relacionadas con la COVID-19, entre ellas las siguientes:

- Realizar la capacitación al aire libre, si es posible.
- Limitar el número de participantes.
- Exigir que la sala del curso tenga un tamaño mínimo determinado.
- Suministrar instalaciones para lavarse las manos o desinfectante de manos y equipo de protección personal, como mascarillas.
- Organizar la sala para permitir una distancia adecuada entre los participantes.
- Aumentar el flujo de aire abriendo ventanas y puertas.

- Limitar el uso compartido de equipos y recursos (por ejemplo, asignando un marcador y notas autoadhesivas a cada participante durante todo el curso).

Nota: Este curso ha sido diseñado para impartirse en forma presencial. Si usted planea impartirlo en forma virtual, le recomendamos que consulte la hoja de consejos sobre [Cómo impartir capacitación en forma virtual](#). Para obtener más apoyo, comuníquese con el Grupo de Trabajo de Aprendizaje y Desarrollo a learning@alliancecpha.org.

Resumen de las sesiones y objetivos de aprendizaje

Sesión 1: Bienvenida y presentaciones
Propósito de la sesión: Presentar el curso a los participantes; presentarles también a los demás participantes y al equipo de facilitación. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de:
S1. O1: Recordar la estructura y los objetivos del curso.
S1. O2: Presentar al (a los) facilitador(es) y a los demás participantes.
S1. O3: Resumir los comportamientos esperados en la sala de capacitación.
Sesión 2: ¿Qué son los brotes de enfermedades infecciosas y la COVID-19?
Propósito de la sesión: Brindar a los participantes conocimientos básicos sobre qué son la COVID-19 y otros BEI y cómo se propagan.
S2. O1: Explicar qué es la COVID-19 y cómo se transmiten los BEI como la COVID-19.
S2. O2: Recordar fuentes precisas de información sobre la COVID-19.
Sesión 3: Riesgos para la protección de la niñez y adolescencia durante la COVID-19 y otros BEI
Propósito de la sesión: Presentar a los participantes el papel de los entornos de los NNA en su protección y resaltar los mayores riesgos a los que podrían estar expuestos en el contexto de la COVID-19 y otros BEI.

S3. O1: Explicar los diferentes componentes de los entornos de los NNA que influyen en su protección.

S3. O2: Señalar los riesgos aumentados a los que pueden estar expuestos los NNA durante la COVID-19 y otros BEI.

Sesión 4: El impacto del cierre de escuelas

Propósito de la sesión: Explorar cómo la ausencia de clases escolares presenciales, debido al cierre de la escuela o al aislamiento prolongado, puede afectar la protección y el bienestar de los NNA.

S4. O1: Describir el impacto del cierre de escuelas en los NNA.

S4. O2: Explicar cómo el cierre de escuelas afecta los factores de protección y de riesgo para la protección y el bienestar de los NNA.

Sesión 5: Detección y derivación seguras durante la COVID-19 y otros BEI

Propósito de la sesión: Brindar a los participantes las bases para adaptar la detección y derivación seguras en el contexto de la COVID-19 y otros BEI.

S5. O1: Describir formas de detectar casos de forma segura en el contexto de la COVID-19 y otros BEI.

S5. O2: Explicar cómo derivar de manera segura los casos de protección de la niñez y adolescencia durante la COVID-19 y otros BEI.

Sesión 6: La estigmatización y la función que usted cumple para prevenirla

Propósito de la sesión: Presentar a los participantes el tema de la estigmatización y discriminación en el contexto de la COVID-19 y otros BEI y cómo prevenirlos y darles respuesta en la comunidad.

S6. O1: Describir el riesgo de la estigmatización.

S6. O2: Identificar la estigmatización dentro de la comunidad.

S6. O3: Describir formas de prevenir la estigmatización y darle respuesta.

Sesión 7: Concientización con seguridad durante la COVID-19 y otros BEI

Propósito de la sesión: Presentar a los participantes las consideraciones clave para adaptar la concientización sobre la protección de la niñez y adolescencia en el contexto de la COVID-19 y otros BEI.

S7. O1: Explicar la importancia de seguir creando conciencia sobre la protección de la niñez y adolescencia durante la COVID-19 y otros BEI.

S7. O2: Explicar las adaptaciones necesarias para seguir creando conciencia sobre la protección de la niñez y adolescencia de forma segura durante la COVID-19 y otros BEI.

S7. O3: Mencionar los tipos de mensajes clave sobre la COVID-19 para incorporar en las actividades adaptadas de concientización.

Sesión 8: Protección y mantenimiento del bienestar

Propósito de la sesión: Recordar a los participantes la importancia de su propia seguridad y bienestar cuando se ofrecen como voluntarios y brindarles la oportunidad de debatir.

S8. O1: Reflexionar sobre las formas de mantener la propia seguridad.

S8. O2: Reconocer que es normal experimentar estrés durante una pandemia.

S8. O3: Reflexionar sobre el propio bienestar psicosocial.

Sesión 9: Evaluación y cierre

Propósito de la sesión: Obtener comentarios de los participantes, recapitular los puntos clave de aprendizaje y cerrar el curso.

S9. O1: Identificar los aprendizajes clave del curso.

S9. O2: Evaluar el curso y hacer comentarios a los facilitadores.



Bienvenida y presentaciones

PLAN DE LA SESIÓN:

Duración de la sesión 	45 minutos
Propósito y resultados del aprendizaje 	Propósito de la sesión: Presentar el curso a los participantes; presentarles también a los demás participantes y al equipo de facilitación. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de: • Recordar la estructura y los objetivos del curso. • Presentar al (a los) facilitador(es) y a los demás participantes. • Resumir los comportamientos esperados en la sala de capacitación.
Puntos clave de aprendizaje 	No se aplica a esta sesión.
Materiales relacionados e información complementaria 	Piense en el entorno de aprendizaje. Los comportamientos que tal vez desee que mencionen los participantes son: • Participación • Respeto • Puntualidad • Escucha • Apertura a nuevas ideas y perspectivas • Afán de aprender • Voluntad de compartir experiencias

	Nota: Sea sensible a las posibles dinámicas de poder dentro de la comunidad. Fomente la participación de todos, teniendo en cuenta las dinámicas de género y otras identidades relacionadas con el poder.
Preparación necesaria 	No se aplica a esta sesión.

Tiempo	Notas para el facilitador:
5 min.	Bienvenida Preséntese y dé la bienvenida a los participantes al curso. Describa los objetivos y la estructura del curso.
10 min.	Actividad para romper el hielo Divida a los participantes en grupos de alrededor de cuatro personas. Dé a los grupos 3 minutos para que hagan una lista o dibujos de las cosas que les gusta de ser voluntarios. Mientras calcula los 3 minutos, escriba o dibuje su propia respuesta sobre lo que le gusta de su propio papel. Vuelva a reunir al grupo completo, comparta su propia respuesta y pida a cada subgrupo que comparta uno o dos de sus ejemplos.
15 min.	Presentaciones Invite a los cofacilitadores y a cada participante a que se presenten brevemente al grupo, diciendo su nombre y algo que les guste de su función.
10 min.	El entorno de aprendizaje Pregunte al grupo completo: ¿Cómo queremos trabajar juntos? ¿Qué comportamientos nos comprometemos a adoptar para aprovechar al máximo nuestro tiempo juntos? Facilite la discusión y anote los compromisos en un rotafolio, luego coloque la hoja en la pared de la sala de capacitación.
5 min.	Conclusión Para concluir la sesión, pregunte si quedó alguna duda.



¿Qué son los brotes de enfermedades infecciosas y la COVID-19?

PLAN DE LA SESIÓN:

Duración de la sesión 	35 minutos
Propósito y resultados del aprendizaje 	Propósito de la sesión: Brindar a los participantes conocimientos básicos sobre qué son los BEI en general y la COVID-19 en particular, y cómo se propagan. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de: • Explicar qué es la COVID-19 y cómo se transmiten los BEI como la COVID-19. • Recordar fuentes precisas de información sobre la COVID-19.
Puntos clave de aprendizaje 	• La COVID-19 es una enfermedad infecciosa causada por un coronavirus. La COVID-19 puede transmitirse de persona a persona cuando pequeñas partes del virus se dispersan en el aire y llegan a las superficies cuando una persona que tiene el virus respira, habla, ríe, canta, tose o estornuda. La COVID-19 puede ser grave y ha causado muertes y problemas de salud de larga duración en todo el mundo. • Debido a que la COVID-19 se transmite de persona a persona, la transmisión se puede reducir con medidas que reduzcan la exposición al virus que está presente en el aire o en las superficies. Es por eso que el distanciamiento físico, el uso de mascarilla, el lavado de manos y la desinfección, así como las medidas de contención que incluyen el aislamiento (cuando una persona tiene el virus) y la cuarentena

(cuando una persona puede haber estado expuesta al virus), son importantes para prevenir la COVID-19.

- Hay otros tipos de enfermedades infecciosas que se propagan de diferentes formas y requieren diferentes enfoques para reducir la transmisión. Por ejemplo, la malaria es transmitida por mosquitos. Enfermedades como el VIH/sida pueden transmitirse sexualmente.
- La COVID-19 afecta a diferentes personas de diferentes maneras. Algunos síntomas comunes de COVID-19 son: temperatura elevada, tos seca y cansancio. Los síntomas menos comunes son: dolor de cabeza, dolores y molestias, dolor de garganta, diarrea, pérdida del gusto u olfato, dificultad para respirar, dolores en el pecho. Algunas personas que tienen COVID-19 no presentan síntomas (son asintomáticas), pero de todas formas pueden transmitir el virus a otras personas.
- La mayoría de las personas que contraen COVID-19 desarrollarán una enfermedad leve a moderada y se recuperarán sin tratamiento hospitalario. Si una persona que contrae COVID-19 por lo demás está sana y tiene síntomas leves, debe aislarse en su casa. Si tiene síntomas graves, debe procurar atención médica inmediata, pero siempre llamar primero al centro médico antes de ir.
- Menos niños se han enfermado de COVID-19 en comparación con los adultos, pero los niños pueden infectarse con el virus que causa la enfermedad, pueden adquirir la enfermedad y pueden transmitir el virus que la causa a otras personas. Al igual que los adultos, los niños que tienen COVID-19 pero no presentan síntomas (asintomáticos) igualmente pueden transmitir el virus a otras personas.
- Aunque hay mucha información sobre la COVID-19, es importante obtener información precisa, porque las noticias falsas pueden aumentar el miedo en las comunidades y evitar que las personas, las familias y las comunidades

	practiquen las medidas de prevención y control correctas. Además, estamos aprendiendo continuamente cosas nuevas sobre este nuevo virus, incluso que cierta información difundida no era cierta. Se puede obtener la información de salud pública más reciente en el sitio web de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y consultando a las autoridades nacionales y locales de salud pública. Cuando no se disponga de acceso a Internet, los voluntarios deben identificar fuentes de información locales fiables.
Preparación necesaria 	Imprima infografías de la OMS con los datos más importantes sobre las formas de prevenir la transmisión. El paquete de la OMS sobre las formas de transmisión está disponible aquí.
Materiales relacionados e información complementaria 	• Los brotes de enfermedades infecciosas (BEI) ocurren cuando se dan más casos de una determinada enfermedad infecciosa que lo esperado en cierta comunidad, zona geográfica o temporada. Los brotes que ocurren en una zona geográfica restringida se denominan “epidemias”. Los que se extienden por varios países o continentes y afectan a un gran número de personas se denominan “pandemias”. • Las epidemias y las pandemias pueden ser causadas por enfermedades que tienen una presencia constante dentro de determinada área, como el dengue y la malaria, o por enfermedades de reciente aparición, como la COVID-19 o el SARS. • Las enfermedades infecciosas se pueden clasificar en dos grupos: las que no se transmiten por contacto de persona a persona y no requieren medidas de contención y mitigación para controlar la propagación, como la fiebre amarilla y el zika, y las que pueden transmitirse a través del contacto de persona a persona, como la COVID-19 y el ébola. Estas últimas pueden requerir medidas de contención y mitigación, como cuarentena o aislamiento. Consulte Guidance on child protection in infectious disease outbreaks para obtener más información.

Tiempo	Notas para el facilitador
3 min.	Introducción Presente el propósito y los objetivos de la sesión.
20 min.	¿Qué son los BEI? Coloque un signo de verdadero y un signo de falso en paredes opuestas del espacio de capacitación. Explique que leerá una serie de afirmaciones y los participantes deben colocarse del lado del signo de verdadero si creen que es cierto, y del lado del signo de falso si creen que es falso. Verifique que los participantes hayan entendido y luego lea cada afirmación, de a una. Después de cada afirmación, discuta las diferentes opiniones con los participantes y aclare la respuesta correcta según sea necesario. <i>La COVID-19 es una enfermedad infecciosa causada por un coronavirus.</i> (Verdadero) <i>La COVID-19 puede transmitirse de persona a persona.</i> (Verdadero: puede transmitirse de persona a persona cuando pequeñas partes del virus salen al aire y llegan a las superficies cuando una persona que tiene el virus respira, habla, ríe, canta, tose o estornuda). <i>La COVID-19 puede ser grave y ha causado muertes y problemas de salud de larga duración en todo el mundo.</i> (Verdadero: La COVID-19 puede ser grave y ha causado muertes y problemas de salud de larga duración en todo el mundo). <i>El distanciamiento físico, el uso de mascarilla, el lavado de manos y la desinfección son importantes para prevenir la COVID-19.</i> (Verdadero: debido a que la COVID-19 se transmite de persona a persona, la transmisión se puede reducir con medidas que reduzcan la exposición al virus que está presente en el aire o en las superficies). <i>Medidas como el aislamiento (cuando una persona tiene el virus) y la cuarentena (cuando una persona puede haber estado expuesta al virus) NO son importantes para prevenir la COVID-19.</i> (Falso: Debido a que la COVID-19 se transmite de persona a persona, la transmisión se puede reducir cuando las personas que tienen el virus se aíslan y cuando las personas que pueden tener el virus se ponen en cuarentena. Estas medidas contienen el virus y reducen su propagación). <i>La COVID-19 afecta a diferentes personas de diferentes maneras.</i> (Verdadero: los síntomas comunes de la COVID-19 incluyen temperatura elevada, tos seca y cansancio. Los síntomas menos comunes incluyen dolor de cabeza, dolores y

	molestias, dolor de garganta, diarrea, pérdida del gusto o del olfato, dificultad para respirar y dolores en el pecho). <i>La mayoría de las personas que contraen la COVID-19 se enferman gravemente y necesitan ir al hospital para recibir tratamiento. (Falso: La mayoría de las personas que contraen la COVID-19 desarrollarán una enfermedad leve a moderada y se recuperarán sin tratamiento hospitalario).</i> <i>Los niños pueden infectarse con el virus que causa la COVID-19 pero no pueden enfermarse por él. (Falso: Aunque menos niños han estado enfermos con COVID-19 en comparación con los adultos, los niños pueden presentar síntomas).</i> <i>Si una persona que contrae la COVID-19 por lo demás está sana y tiene síntomas leves, debe aislarse en su casa. (Verdadero: Si tiene síntomas graves, debe procurar atención médica inmediata, pero siempre llamar primero al centro médico antes de ir).</i> <i>Todos los brotes de enfermedades infecciosas requieren medidas de contención como cuarentena y aislamiento. (Falso: Este tipo de medidas de contención solo se requieren en el caso de enfermedades infecciosas transmitidas de persona a persona. Hay otros tipos de enfermedades infecciosas que se propagan de diferentes maneras y requieren diferentes enfoques para reducir la transmisión. Por ejemplo, la malaria y el zika se transmiten a través de los mosquitos).</i> Invite a los participantes a que regresen a sus asientos y pregunte si tienen alguna duda.
10 min.	Fuentes de información Explique que las noticias y los rumores falsos a menudo se propagan cuando las personas no tienen suficiente información precisa sobre una enfermedad o no la entienden bien. También pueden propagarse cuando existen fuertes creencias culturales en torno a una enfermedad o a las medidas de prevención, o cuando hay mensajes contradictorios provenientes de diferentes fuentes. Las noticias y los rumores falsos pueden aumentar el miedo entre las comunidades, lo que puede impedir que las personas, las familias y las comunidades apliquen las prácticas correctas de prevención y control. Esto significa que es importante proporcionar información precisa para aumentar el conocimiento y la comprensión sobre la enfermedad por coronavirus (COVID-19) y su transmisión. La información precisa puede acabar con los mitos y los conceptos erróneos.

	Explique que ahondará en la concientización más adelante en el curso. Por ahora, el punto importante es saber dónde obtener información precisa sobre el brote de una enfermedad infecciosa como la COVID-19. Se puede obtener la información de salud pública más reciente en el sitio web de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y consultando a las autoridades nacionales y locales de salud pública. Pregunte al grupo completo: ¿De qué otra manera pueden mantenerse al día con la información? ¿Dónde pueden encontrar información confiable sobre la salud y la situación de la COVID-19 en su contexto local? ¿Qué pasa en las comunidades donde el acceso a Internet es limitado? Haga una lista de las sugerencias en un rotafolio y muéstrela en el espacio de capacitación.
2 min.	Conclusión Para concluir la sesión, pregunte si quedó alguna duda.



Riesgos para la protección de la niñez y adolescencia durante la COVID-19 y otros BEI

PLAN DE LA SESIÓN:

Duración de la sesión 	90 minutos
Propósito y resultados del aprendizaje 	Propósito de la sesión: Presentar a los participantes el papel de los entornos de los NNA en su protección y resaltar los mayores riesgos a los que podrían estar expuestos en el contexto de la COVID-19 y otros BEI. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de: • Explicar los diferentes componentes de los entornos de los NNA que influyen en su protección. • Señalar los mayores riesgos a los que pueden estar expuestos los NNA durante la COVID-19 y otros BEI.
Puntos clave de aprendizaje 	• El mundo de un niño es como una telaraña. El niño está en el centro pero siente lo que sucede en cualquier parte de la red. Cuando hablamos del entorno de un niño, hablamos de su red social. • El entorno o la telaraña del niño se puede representar con un diagrama con el niño en el centro, rodeado por una serie de anillos que representan cosas que pueden afectar su vida. El anillo más cercano al niño representa las cosas y las personas más cercanas a él, como su familia. Los anillos más alejados representan personas y cosas de la comunidad o de la sociedad que también pueden afectar la vida del niño.

	• Las enfermedades infecciosas como la COVID-19 alteran los entornos en los que los niños crecen y se desarrollan. Algunas medidas de prevención y control, como la contención familiar, el cierre de escuelas y las restricciones de movimiento, afectan a los niños y sus cuidadores. Por ejemplo, estas medidas pueden cambiar la rutina diaria, reducir el contacto con amigos y aumentar el estrés de los padres y cuidadores, lo que a su vez puede aumentar los factores de riesgo y disminuir los factores de protección. • En una crisis, la mayoría de los componentes del entorno de un niño se ven afectados negativamente. Los factores de protección pueden reducir la probabilidad de que los niños sufran abuso o negligencia. Los factores de riesgo están relacionados con la probabilidad de abuso y negligencia. • El impacto de un BEI como la COVID-19 sobre los factores de riesgo y de protección depende del entorno del niño y de las medidas de prevención y control establecidas. • NOTA: En esta sesión se utiliza el modelo socioecológico como marco para los ejercicios, pero no se utiliza el término <i>socioecológico</i>. En su lugar, se utiliza el término <i>entornos del niño</i>.
Preparación necesaria 	• Revise la lista de roles para el primer ejercicio y adapte o agréguela a la lista según su contexto específico. • Escriba o imprima las etiquetas de los roles para que haya una para cada participante. Si los participantes no saben leer y escribir, use imágenes para identificar cada rol. • Dibuje un diagrama grande del modelo socioecológico (aprox. 50 cm o más). • Lea la diapositiva sobre la COVID-19 que se encuentra en la información complementaria para ayudarlo a prepararse para la sesión.

**Materiales
relacionados e
información
complementaria**



Estudio de caso

La historia de Michael

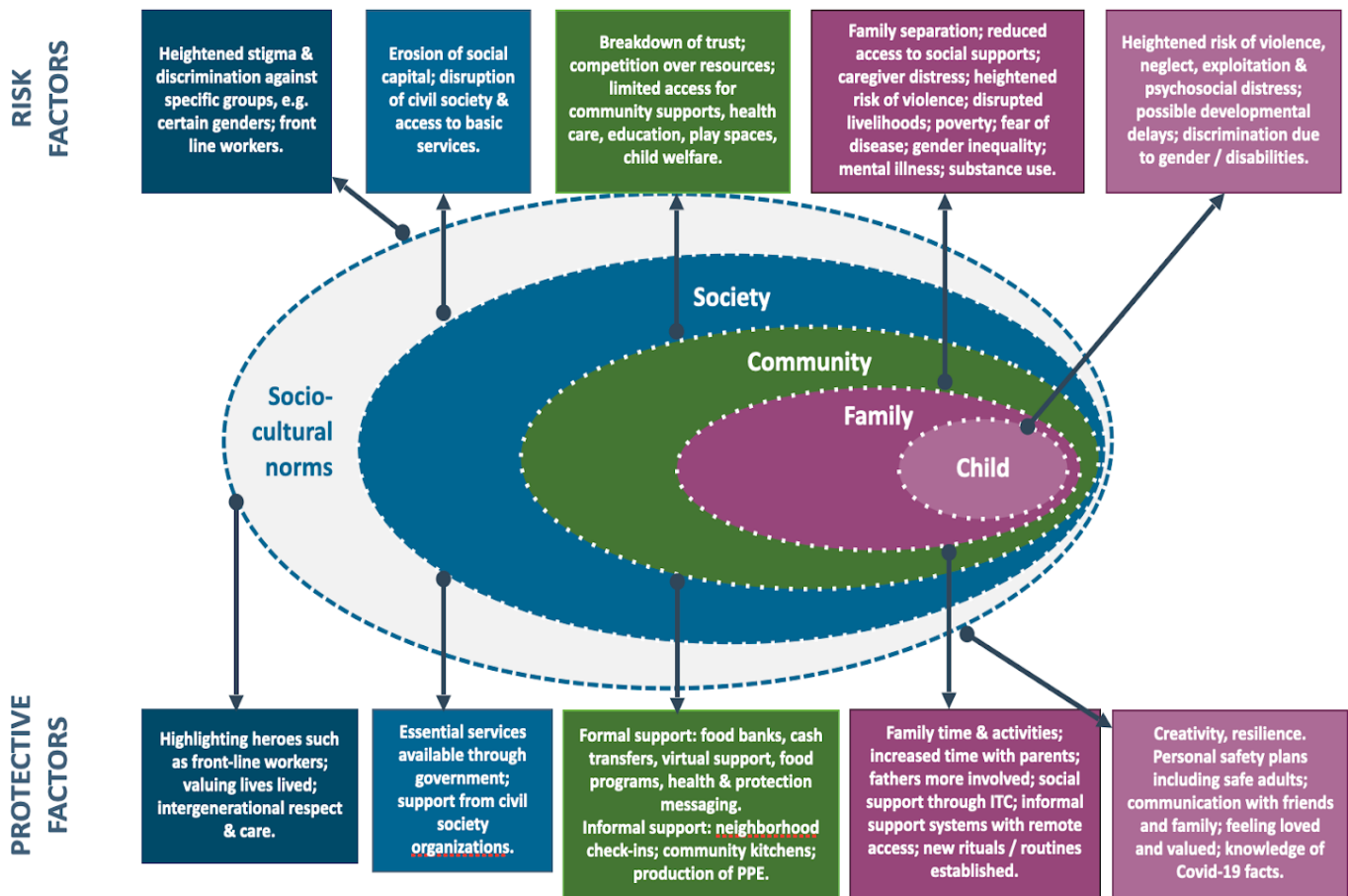
Michael es un niño de ocho años. Vive en un campamento de refugiados con su madre, su padre y dos hermanos. Los padres de Michael no saben leer ni escribir. La escuela le resulta difícil. Antes de la COVID-19, había encontrado cierta estabilidad en el espacio de aprendizaje temporal. La maestra siempre lo apoyaba dándole horas extra para que terminara sus lecciones y entendiera los temas. Sin embargo, después del cierre de la escuela durante la COVID-19, la maestra ya no pudo brindarle apoyo. Debido al confinamiento, Michael no ha podido jugar con sus amigos.

Michael y sus hermanos mayores asisten a la escuela en línea, pero un teléfono móvil no es suficiente para los tres niños. Michael tiene dificultades para utilizar el sistema en línea y seguir las lecciones. En general, a sus hermanos les va bien. Ambos han intentado ayudar a Michael a acceder a las clases en línea, pero es muy difícil ayudarlo en una pantalla tan pequeña. Su vecina es una maestra que antes lo ayudaba con su tarea.

El padre de Michael tiene suerte de seguir trabajando como limpiador en un centro de salud local, pero le preocupa lo que le pasaría a su familia si se enfermara. La madre de Michael vendía dulces, pero ahora ha perdido su fuente de ingresos. Parece deprimida: primero la guerra; ahora la pandemia de coronavirus. Extraña encontrarse con sus hermanas y un grupo local de mujeres al que se unió cuando llegaron al campamento. A menudo afirma que ya no puede resistir y que no tiene esperanzas para el futuro.

- **Factores de riesgo:** situación de desplazamiento interno y emplazamiento del campamento; analfabetismo de los padres; cese del apoyo externo (docente) debido a las medidas de salud pública; escuela cerrada y falta de acceso a tecnología apropiada de educación a distancia; apoyo social reducido; estrés de los padres debido a la salud y la pérdida de ingresos; problemas de salud mental o depresión de la madre.

	• Factores de protección: vivir en casa; cuidadores atentos y receptivos; apoyo de hermanos; ingresos familiares procedentes del empleo del padre; adultos solidarios conectados con la familia (vecinos). En la página siguiente se muestra el modelo socioecológico.
--	--



RISK FACTORS	FACTORES DE RIESGO
Heightened stigma and discrimination against specific groups, e.g. certain genders; front line workers.	Aumento del estigma y la discriminación contra grupos específicos, por ejemplo, ciertos géneros; trabajadores de primera línea.
Erosion of social capital; disruption of civil society & access to basic services.	Erosión del capital social; trastorno de la sociedad civil y el acceso a los servicios básicos.
Breakdown of trust; competition over resources; limited access for community supports, health care, education, play spaces, child welfare.	Destrucción de la confianza; competencia por los recursos; acceso limitado a los apoyos comunitarios, la atención médica, la educación, los espacios de juego, el bienestar infantil.
Family separation; reduced access to social supports; caregiver distress; heightened risk of violence; disrupted livelihoods, connections & support; poverty; fear of disease; gender inequality; mental illness; substance use.	Separación familiar; acceso reducido a los apoyos sociales; angustia del cuidador; mayor riesgo de violencia; alteración de los medios de vida, las conexiones y el apoyo; pobreza; miedo a la enfermedad; desigualdad de género; enfermedad mental; consumo de sustancias.
Heightened risk of violence, neglect, exploitation and psychosocial distress; possible developmental delays; discrimination due to gender/disabilities.	Mayor riesgo de violencia, descuido, explotación y angustia psicosocial; posibles retrasos en el desarrollo; discriminación debida al género o a discapacidades.
Socio-cultural norms	Normas socioculturales
Society	Sociedad
Community	Comunidad
Family	Familia
Child	NNA
PROTECTIVE FACTORS	FACTORES DE PROTECCIÓN
Highlighting heroes such as front-line workers; valuing lives lived; intergenerational respect and care.	Destaque de héroes como los trabajadores de primera línea; valoración de las vidas vividas; respeto y cuidado intergeneracional.
Essential services available through government; support from civil society organizations.	Servicios esenciales disponibles a través del gobierno; apoyo de las organizaciones de la sociedad civil.
Formal support: food banks, cash transfers, virtual support, food programs, health & protection messaging. Informal support: neighborhood check-ins; community kitchens; production of PPE.	Apoyo formal: bancos de alimentos, transferencias de efectivo, apoyo virtual, programas de alimentación, mensajes sobre salud y protección. Apoyo informal: chequeos en el vecindario; cocinas comunitarias; producción de equipos de protección personal.
Family time and activities; increased time with parents; fathers more involved; social support through ITC; informal support systems with remote access; new rituals/routines established.	Tiempo y actividades en familia; más tiempo con los progenitores; mayor participación de los padres; apoyo social a través de las TIC; sistemas de apoyo informales con acceso remoto; establecimiento de nuevos rituales o rutinas.
Creativity, resilience. Personal safety plans including safe adults; communication with friends and family: feels loved and valued; knows Covid-19 facts.	Creatividad, resiliencia. Planes de seguridad personal que incluyan adultos seguros; comunicación con amigos y familiares: sentirse querido y valorado; conocimiento de la realidad de la COVID-19.

Tiempo	Notas para el facilitador
5 min.	Introducción Presente el propósito y los objetivos de la sesión.
20 min.	Impacto de la COVID-19 Explique que las enfermedades infecciosas como la COVID-19 alteran los entornos en los que los NNA crecen y se desarrollan. Pregunte: ¿Qué restricciones se han impuesto en su comunidad? Explique que algunas medidas de prevención y control, como la contención familiar, el cierre de escuelas y las restricciones de movilidad, afectan a los NNA y sus cuidadores. Pregunte al grupo completo: ¿Cuáles podrían ser algunos impactos en los NNA y sus cuidadores si: • un miembro de la familia contrae COVID-19? • las escuelas están cerradas? • la movilidad está restringida? • los padres no pueden trabajar? • no se permiten las reuniones sociales? Repita cada punto y facilite la discusión, refiriéndose a las capas del modelo socioecológico y los puntos clave como se muestra en la diapositiva (vea la información complementaria). Señale que, en una crisis, la mayoría de los componentes del entorno de un NNA se ven afectados negativamente. Los cambios en sus rutinas, la reducción del contacto con los amigos y el aumento del estrés para los padres y cuidadores pueden aumentar los factores de riesgo y disminuir los factores de protección. Aclare que los factores de protección pueden reducir la probabilidad de que los NNA sufran abuso o negligencia, mientras que los factores de riesgo están relacionados con la probabilidad de abuso y negligencia. Proporcione un ejemplo de cada factor: • Factor de riesgo: estrés del cuidador, falta de acceso a la educación. • Factor de protección: cuidador constante y receptivo, asistencia a una escuela segura, ingresos familiares estables.

	Diga lo siguiente: “Vamos a trabajar en estos conceptos en algunas actividades más”.
20 min.	Estudio de caso Explique que el impacto de un BEI como la COVID-19 en los factores de riesgo y de protección depende del entorno del NNA y de las medidas de prevención y control que se hayan establecido. Organice a los participantes en subgrupos de tres a cuatro personas. Explique que leerá un breve estudio de caso (la historia de Michael: consulte la información complementaria). Deben leerlo e identificar los factores de riesgo y de protección que contiene. Dé a los grupos de 15 a 20 minutos para trabajar en esto.
20 min.	Comentarios en el grupo en pleno Reúna al grupo nuevamente e invite a cada subgrupo a que mencione dos factores de protección y dos de riesgo que hayan identificado. Después de pasar por cada grupo, pregunte si hay más factores de riesgo o de protección que no se hayan mencionado. Discuta cualquier punto que no haya sido acordado entre los grupos y aclare todo lo que no se comprenda bien.
5 min.	Conclusión Recapitule los puntos clave de aprendizaje y concluya la sesión, verificando si hay preguntas.



El impacto del cierre de escuelas

PLAN DE LA SESIÓN:

Duración de la sesión 	30 minutos
Propósito y resultados del aprendizaje 	Propósito de la sesión: Explorar cómo la ausencia de clases escolares presenciales, debido al cierre de la escuela o al aislamiento prolongado, puede afectar la protección y el bienestar de los NNA. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de: • Describir el impacto del cierre de escuelas en los NNA. • Explicar cómo el cierre de escuelas afecta los factores de protección y de riesgo para la protección y el bienestar de los NNA.
Puntos clave de aprendizaje 	• En muchos contextos, una educación segura y de calidad puede ofrecer un entorno protector para los niños, niñas y jóvenes que corren riesgo de sufrir abuso, explotación y negligencia, dándoles acceso a adultos que pueden mantenerlos seguros durante el horario escolar y a redes de apoyo comunitario que ayudan a protegerlos. Estas redes pueden ser una parte importante del proceso de derivación para problemas relacionados con la protección. • El cierre de escuelas y los períodos prolongados de aislamiento en el hogar pueden afectar negativamente el desarrollo, la salud mental y el bienestar de NNA y jóvenes, y pueden colocarlos en situaciones peligrosas (por ejemplo, violencia en el hogar, aumento del trabajo infantil, mayor

riesgo de matrimonio infantil y embarazo precoz).

- El impacto del cierre de escuelas se puede sentir en varios niveles.
 - *Aprendizaje:* Algunas escuelas proporcionarán oportunidades de aprendizaje en línea, pero el acceso y la calidad pueden variar. Es posible que algunos NNA no hayan desarrollado habilidades para usar la tecnología o que no tengan acceso a los dispositivos necesarios. Puede que ciertos grupos, como los NNA con discapacidades, las niñas y otros, tengan menos acceso a la tecnología necesaria.
 - *Riesgos relacionados con la salvaguardia:* El aprendizaje en línea o pasar más tiempo en línea aumenta el riesgo de acoso, abuso y explotación en línea.
 - *Apoyo entre pares y oportunidades de juego:* Los niños que no van a la escuela pierden oportunidades de participar y jugar con sus compañeros.
 - *Servicios escolares:* Se pierde el acceso a servicios como el apoyo psicosocial u otras derivaciones (servicios sociales y de salud) que se pueden realizar a través de las escuelas.
 - *Nutrición:* Los NNA que dependen de las comidas escolares para tener acceso a por lo menos una comida nutritiva al día pierden ese acceso.
 - *Aumento de la vulnerabilidad al abuso, la explotación y la negligencia:* La permanencia de los NNA en la casa puede generar estrés adicional en los padres o cuidadores acostumbrados al apoyo ofrecido a través de las escuelas o aumentar el riesgo para los NNA que ya eran vulnerables. Este riesgo de abuso y negligencia aumenta en particular para

	los niños, niñas y jóvenes con discapacidades, así como para los que ya están en riesgo de violencia, abuso o negligencia en el hogar. • Los NNA, las familias y las comunidades han encontrado en muchos contextos formas de apoyar creativamente el aprendizaje y el bienestar infantiles. Por ejemplo, los padres aprendieron a apoyar a sus hijos creando un entorno de aprendizaje positivo en el hogar cuando el aprendizaje a distancia era posible (establecer una rutina, rotar los dispositivos, trabajar con vecinos, etc.). Además, algunos NNA y padres apreciaron el tiempo adicional que pasaron juntos, ya que fortaleció sus relaciones. Estos factores de protección deben reconocerse y desarrollarse en las respuestas para apoyar a los niños afectados por el cierre de escuelas. • La protección y el bienestar de los NNA deben ser consideraciones centrales al sopesar las decisiones sobre el cierre y la reapertura de escuelas.
Preparación necesaria 	Seleccione los dos videos animados más apropiados para su contexto. Para acceder al canal de YouTube de La Alianza y ver videos y transcripciones, haga clic aquí.
Materiales relacionados e información complementaria 	No se aplica a esta sesión.

Tiempo	Notas para el facilitador
5 min.	Introducción Explique que en esta sesión se analizará más específicamente uno de los posibles resultados de las medidas de prevención y control: el cierre de escuelas y su impacto en los NNA y sus familias. Presente el propósito y los objetivos de la sesión.
20 min.	Historias de niños Explique que la escuela debe ser un entorno seguro para los niños, niñas y adolescentes, por lo que en la mayoría de los casos (aunque no en todos), cuando las escuelas están cerradas, ellos tienen menos protección y se enfrentan a más riesgos. Explique que mostrará dos videos cortos. Se trata de historias ficticias, pero que se han diseñado en función de los riesgos reales para los niños cuando las escuelas están cerradas. Pida a los participantes que tomen nota de los riesgos e impactos específicos del cierre de la escuela en el niño mientras miran los videos. Muestre el primer video. Pregunte: ¿Cómo afectó el cierre escolar a [inserte el nombre del niño]? Incluya cualquier punto adicional de las notas del video. Explique que el contexto y el entorno específico de un niño también incidirán en la forma en que los cierres de escuelas los afectan. Diga lo siguiente: “Veremos otro video sobre otro niño. Tomen nota de los riesgos e impactos en [inserte el nombre del niño]”. Muestre el segundo video. Pregunte lo siguiente: ¿Cómo afectó el cierre escolar a [inserte el nombre del niño]? Incluya cualquier punto adicional de las notas del video.
5 min.	Conclusión Recapitule los puntos clave de aprendizaje y concluya la sesión, verificando si hay preguntas.



Separación familiar durante la COVID-19 y otros BEI

PLAN DE LA SESIÓN:

Duración de la sesión 	65 minutos
Propósito y resultados del aprendizaje 	Propósito de la sesión: Presentar a los participantes la idea del mayor riesgo de separación familiar durante un BEI como la COVID-19 y analizar el papel de los voluntarios de la comunidad en la prevención y respuesta a la separación. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de: • Explicar los riesgos de separación que pueden enfrentar los niños durante la COVID-19 y otros BEI. • Describir las acciones para evitar la separación durante la COVID-19 y otros BEI.
Puntos clave de aprendizaje 	• Las medidas de salud pública implementadas en respuesta a la COVID-19 pueden conducir a la separación familiar o aumentar la probabilidad de que esta ocurra. Estas medidas han incluido distanciamiento físico, restricciones de movilidad, toques de queda, cierres de fronteras, cuarentena y autoaislamiento. • En estos contextos, los NNA pueden quedar separados de sus familias, por ejemplo en las siguientes situaciones: - Cuando el cuidador debe aislarse o ponerse en cuarentena en un lugar que no sea el hogar familiar porque ha

contraído la COVID-19 o ha estado expuesto al virus (tenga en cuenta que el aislamiento o la cuarentena en un establecimiento debe ser un último recurso cuando, por una razón determinada, no sea posible hacerlo en el hogar. Si un niño debe ser admitido en un centro de aislamiento o cuarentena, no debe ser separado de su cuidador principal o pariente cercano).

- Cuando el cuidador muere de COVID-19.
 - Cuando el cuidador no puede juntarse con los niños debido a cierres de fronteras o restricciones de movimiento.
 - Cuando el niño ha sido ingresado en el hospital y los cuidadores no pueden acompañarlo debido a las medidas de prevención de infecciones.
 - Cuando el niño es enviado a una institución o con otro miembro de la familia en un intento por mantenerlo a salvo de la COVID-19 o debido a una pérdida de ingresos relacionada con la emergencia de salud pública causada por la COVID-19.
- Los NNA que se quedan sin el cuidado y la supervisión adecuados debido a que el cuidador principal contrajo COVID-19 o a su aislamiento o cuarentena en un establecimiento corren mayor riesgo de sufrir violencia, explotación sexual, abuso y negligencia. Esto es especialmente cierto en los niños y niñas más pequeños, los que tienen necesidades especiales y las niñas (aunque los niños también corren riesgo).
 - Los voluntarios deben ser conscientes de los riesgos de la separación familiar durante la COVID-19 y crear conciencia en la comunidad para ayudar a prevenir la separación familiar. También deben

	identificar los casos reales y posibles de separación y conectarlos con el punto focal de protección de la niñez y adolescencia de una organización local o el gobierno, para que el niño y la familia puedan recibir el apoyo adecuado.
Preparación necesaria 	Asegúrese de saber cómo y a quiénes los voluntarios deben informar de cualquier caso identificado o posible de separación familiar, para poder proporcionarles detalles específicos durante la sesión.
Materiales relacionados e información complementaria 	No se aplica a esta sesión.

Tiempo	Notas para el facilitador
5 min.	Introducción Presente el propósito y los objetivos de la sesión. Recuerde a los participantes que, como vimos en la última sesión, a veces los gobiernos y los líderes toman decisiones durante la COVID-19 y otros BEI para tratar de disminuir la propagación del virus. Esas decisiones se denominan medidas de salud pública. Las medidas de salud pública son necesarias pero también pueden conllevar riesgos para la protección y el bienestar de los NNA.
15 min.	Riesgos de separación familiar Pregunte al grupo completo: ¿Qué medidas de salud pública durante la COVID-19 podrían aumentar el riesgo de que un NNA sea separado de su familia? Tome algunas sugerencias del grupo y asegúrese de que se cubran los siguientes puntos: • Toques de queda y otras restricciones de movimiento. • Cuarentena en la casa o en otras áreas designadas en caso de contacto con una persona que tenga la infección.

- Autoaislamiento en la casa o en un centro designado si se ha contraído la infección.
- Admisión en un hospital para recibir tratamiento.
- Estructuras de apoyo debilitadas (p. ej., falta de vecinos que puedan ayudar, abuelos o servicios de apoyo).

Pregunte lo siguiente: “¿Qué podría causar que un NNA sea separado de su familia o su cuidador?”

Tome algunas sugerencias del grupo y asegúrese de que se cubran los siguientes puntos:

- El cuidador necesita aislarse en un lugar que no sea el hogar familiar.
- El cuidador debe hacer cuarentena en un lugar que no sea el hogar familiar. (Nota: El aislamiento o la cuarentena en un establecimiento debe ser un último recurso cuando, por una razón determinada, no sea posible hacerlo en el hogar. Si un niño debe ser admitido en un centro de aislamiento o cuarentena, no debe ser separado de su cuidador principal o pariente cercano).
- El cuidador ha fallecido.
- El cuidador no puede juntarse con los niños debido a cierres de fronteras o restricciones de movimiento.
- El NNA ha sido ingresado en el hospital y los cuidadores no tienen permitido acompañarlo.
- El NNA es enviado a una institución o con otro miembro de la familia en un intento por mantenerlo a salvo de la COVID-19 o debido a una pérdida de ingresos relacionada con la COVID-19.

Explique lo siguiente:

- Los NNA que se quedan solos o sin suficiente cuidado y supervisión corren mayor riesgo de sufrir violencia, explotación, abuso y negligencia de tipo físico, emocional y sexual.
- Durante la COVID-19, esta situación puede deberse a que el cuidador principal se enferma o el niño es separado de los cuidadores (debido a la necesidad de hacer aislamiento o cuarentena en un establecimiento) o el apoyo general se ve debilitado por la situación.
- Esto es especialmente cierto en los niños y niñas más pequeños, los que tienen necesidades especiales y las niñas (aunque los niños también corren riesgo).

5 min.	Rol de los voluntarios Pregunte lo siguiente: ¿Por qué es tan importante que los voluntarios de la comunidad comprendan los riesgos de la separación familiar durante la COVID-19 y otros BEI? Trate de obtener estas respuestas: • Los voluntarios tienen un papel en la concientización sobre los riesgos en la comunidad. • Los voluntarios tienen un papel en la detección de casos reales y posibles de separación y en la derivación de estos. Explique que el grupo pensará ahora en cada una de estas acciones con más detalle.
20 min.	Concientización Explique que los voluntarios pueden ayudar a prevenir la separación familiar creando conciencia sobre los riesgos en su comunidad. Divida a los participantes en subgrupos de tres o cuatro. Si los mensajes ya se crearon, pídeles que los discutan y escriban: • ¿Qué mensajes clave se han utilizado en su comunidad para crear conciencia sobre el riesgo de separación familiar durante la COVID-19? Si aún no se han creado mensajes en la comunidad, pídeles que discutan y escriban lo siguiente: • ¿Qué mensajes se les ocurre que serían útiles para crear conciencia en la comunidad sobre el riesgo de separación familiar durante la COVID-19? Conceda 10 minutos para estas discusiones y luego vuelva a reunir al grupo. En el grupo en pleno, pida a algunos subgrupos que compartan ejemplos de sus mensajes clave. Recopile los mensajes clave escritos de cada subgrupo. Explique que los revisará y los compartirá al final del curso para que los voluntarios los utilicen en sus sesiones de concientización con las familias y los miembros de la comunidad. Mencione que más adelante en el curso tendrá una sesión sobre concientización con seguridad, en la que analizará más a fondo los aspectos prácticos de crear conciencia en la comunidad durante un BEI.
5 min.	Identificación de NNA en riesgo de separación Explique que otra acción clave para los voluntarios es identificar a los NNA que están en riesgo de separación familiar y derivarlos a los asistentes sociales para

	que ellos y sus familias puedan recibir apoyo. Diga lo siguiente: “En la próxima sesión vamos a hablar sobre cómo detectar de manera segura a los NNA que están en riesgo”. Compruebe si hay preguntas.
10 min.	Conclusión Pida a los participantes que dediquen un momento a identificar su aprendizaje clave de esta sesión y tomar nota (o discutir con un compañero) de cualquier cosa que harían de manera diferente en su papel de voluntarios. Recapitule los puntos clave de aprendizaje y concluya la sesión, verificando si hay preguntas.



Detección y derivación seguras durante la COVID-19 y otros BEI

PLAN DE LA SESIÓN:

Duración de la sesión 	90 minutos
Propósito y resultados del aprendizaje 	Propósito de la sesión: Brindar a los participantes las bases para adaptar la detección y derivación seguras en el contexto de la COVID-19 y otros BEI. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de: • Describir formas de identificar casos de forma segura en el contexto de la COVID-19 y otros BEI. • Explicar cómo derivar de manera segura los casos de protección de la niñez y adolescencia durante la COVID-19 y otros BEI.
Puntos clave de aprendizaje 	• La detección segura consiste en encontrar a los NNA que están en riesgo de sufrir daños o que necesitan apoyo para mantenerse seguros, felices y saludables. • Durante la COVID-19, los voluntarios pueden tener menos interacción con la comunidad de lo habitual debido a las medidas de salud pública. Es posible que esto limite las oportunidades de detectar NNA que puedan necesitar asistencia. Hay formas de adaptar los enfoques para respaldar la detección y derivación continuas durante la COVID-19. • Siempre que sean posibles las interacciones, los voluntarios no deben ponerse en riesgo. Deben utilizar el equipo de protección necesario y respetar las medidas de distanciamiento físico.

Elija lugares al aire libre para reunirse, siempre que sea posible.

- Utilice estas interacciones para que la comunidad sepa cómo se puede comunicar con usted de manera segura y para difundir mensajes de concientización sobre la COVID-19.
- Comuníquese con los actores clave (profesionales de la salud, líderes comunitarios, líderes religiosos) en su comunidad para obtener regularmente la última información. Esto puede organizarse por teléfono, si es posible y apropiado, para limitar la exposición.
- Si las medidas de salud pública lo permiten, mantenga el distanciamiento físico y use equipo de protección cuando haga un seguimiento de las familias más vulnerables de la comunidad que, en el contexto del brote de COVID-19, pueden estar experimentando más dificultades.
- Al chequear a las familias y los niños vulnerables, los voluntarios clave de la comunidad deben:
 - Escuchar a los niños y a los cuidadores, sin juzgarlos, presionarlos u obligarlos a compartir información, en particular información no relacionada con la violencia sexual y de género.
 - Preguntar a los niños o cuidadores si les gustaría estar vinculados a servicios de asistencia y apoyos comunitarios.
 - Explicar qué cabe esperar si un asistente social hace un seguimiento del NNA o el cuidador.
- Si sabe que se ha establecido una línea de ayuda, solicite acceso a material pertinente para poder publicitarlo a nivel local (es decir, a través de foros comunitarios).
- Si la vía de derivación se ha actualizado, solicite acceso a la versión actualizada para que las familias sepan a qué servicios pueden dirigirse directamente y de qué manera. Puede utilizar los

	foros de la comunidad para anunciar estos cambios. • Si hay lugares donde los NNA todavía pasan tiempo, aplique las medidas de seguridad pertinentes y continúe visitándolos y charlando con ellos. • Recuerde la importancia de mantener la confidencialidad de los casos y las conversaciones. Realice las llamadas desde una ubicación privada donde no lo escuchen. Almacene la información de forma segura y compártala solo a través de los canales adecuados.
Preparación necesaria 	• En una página de rotafolio, dibuje un diagrama grande del proceso de derivaciones de la coordinación asistencial en su contexto, como era antes de la COVID-19 y como es ahora, adaptado para trabajar durante la pandemia. • Adapte la lista de criterios de vulnerabilidad a su contexto, ya que se establecen a nivel local. • Compruebe si se proporcionan teléfonos y tiempo al aire a los voluntarios. Si no es así, anime a las organizaciones a que piensen en esta posibilidad después de un brote de enfermedad infecciosa. • Si es posible, haga ilustraciones referidas a los posibles signos de angustia en un NNA y colóquelas en la pared del espacio de capacitación. • Cree folletos que muestren la vía de derivación antes de la COVID-19 y en el contexto de la pandemia, y haga suficientes copias para entregar una por participante.

Tiempo	Notas para el facilitador
5 min.	Introducción Presente el propósito y los objetivos de la sesión. Diga lo siguiente: “La detección segura consiste en encontrar a los NNA que están en riesgo de sufrir daños o que necesitan apoyo para que sigan estando seguros, felices y saludables. En el contexto de la COVID-19, tal vez los voluntarios no puedan tener tanta interacción comunitaria como de costumbre debido a las medidas de salud pública. Es posible que esto limite las oportunidades de detectar a los NNA que puedan necesitar asistencia. Hay formas de adaptar los enfoques para respaldar la detección y derivación continuas durante la COVID-19”.
5 min.	¿Qué NNA deben ser derivados? Diga lo siguiente: “En la última sesión, aprendimos que los NNA que están en riesgo de ser separados deben ser derivados a la coordinación asistencial”. Pregunte lo siguiente: “¿A qué otros NNA deberíamos estar notando en nuestra comunidad para ayudar a vincularlos a los servicios de coordinación asistencial?” Complemente la información proporcionada por los participantes con ejemplos pertinentes a su contexto, que pueden incluir a los siguientes NNA: • Explotados sexualmente • Sobrevivientes de violencia de género • Apátridas • Víctimas de tráfico o trata • Migrantes y refugiados • Arrestados o detenidos • Con discapacidad • Con problemas de salud graves • Que viven en la calle • Vinculados a fuerzas armadas o grupos armados • Madres adolescentes • Víctimas de abuso físico o psicológico • Que viven con cuidadores vulnerables • Involucrados en las peores formas de trabajo infantil • Que tienen a cargo un hogar • Con problemas de salud mental
5 min.	Reconocimiento de señales de angustia A menudo, los niños demuestran que algo anda mal a través de su comportamiento.

- Los cambios de comportamiento notorios en un niño son una señal de advertencia; a veces se denominan “actuaciones”, y son comportamientos marcados que pueden observarse desde fuera, como robar, tener grandes alteraciones del humor o rabietas y actuar de manera disruptiva.
- Un comportamiento que no es adecuado a la edad y etapa de desarrollo, como orinarse en la cama o no querer estar lejos de los padres en niños mayores, podría ser una señal de que algo anda mal.
- El retraimiento o la introversión es otro comportamiento de advertencia: permanecer en silencio, tener miedo, sentarse solo, no querer jugar con otros niños.

Es importante recordar que estos comportamientos también pueden ser signos de que un niño se ha visto afectado psicológicamente por las experiencias traumáticas que ha experimentado. Estos comportamientos de advertencia en realidad pueden ser pedidos de auxilio. Hablar con el niño puede ayudar a descubrir las causas fundamentales de estos comportamientos y ayudar a conectarlo con el apoyo que necesita.

En el grupo en pleno, pida a los participantes que recuerden otros ejemplos de signos de angustia. Corrija o aclare cualquier punto según sea necesario.

Emocionales/conductuales

- Tristeza/ansiedad
- Dificultad para concentrarse
- Retraimiento
- Comportamiento agresivo o autodestructivo
- Dificultad para confiar en los demás
- Falta de interés en la escuela o en las actividades previas

Físicos

- Problemas para dormir
- Dolores de cabeza
- Reacciones extremas a ruidos fuertes
- Reviviscencias

Recuerde a los participantes que los signos de angustia psicosocial pueden ser **físicos, emocionales o conductuales**. Qué tan severos o con qué frecuencia ocurran esos comportamientos dependerá de cada niño en particular y de sus experiencias.

40 min.	Detección de casos en el contexto de la COVID-19 Explique que durante la pandemia de COVID-19 puede que no siempre sea posible interactuar con los NNA y las familias de la forma en que estamos acostumbrados debido a las medidas de salud pública. Es posible que esto limite las oportunidades de detectar NNA que puedan necesitar asistencia. Hay formas de adaptar los enfoques para respaldar la detección y derivación continuas durante la COVID-19. En subgrupos, pida a los participantes que contesten las siguientes preguntas: • ¿Cómo estaban detectando los casos antes de la COVID-19? • ¿Cómo creen que pueden detectar casos cumpliendo las medidas de salud pública en este contexto? • ¿Cuáles son los problemas específicos de protección de la niñez y adolescencia de los que creen que deben ser más conscientes en su contexto? Conceda 20 minutos para la discusión. Pídale a un subgrupo que presente la forma en que sus miembros estaban detectando casos antes de la COVID-19 y a otro subgrupo que presente ideas sobre cómo detectar casos en el nuevo contexto. Permita que los otros grupos se complementen (pero sin que se repitan). Resuma los puntos clave y resalte cualquier cosa importante que crea que falte (consulte los puntos clave de aprendizaje de la sesión para obtener ideas).
30 min.	La vía de derivación En los mismos subgrupos, reparta dos dibujos: • Uno de las vías de derivación antes de la COVID-19 • Otro de las vías de derivación en el contexto de la COVID-19 (o, para simplificar, entregue solo la vía de derivación actual). Pida a los participantes que discutan qué ha cambiado en la forma en que se están haciendo las derivaciones debido a la COVID-19. Si no hay cambios importantes en la vía de derivación, pregunte cómo ha cambiado la realización de derivaciones durante la COVID-19. Conceda 15 minutos para que discutan y marquen cualquier cambio en las vías de derivación. De vuelta en el grupo en pleno, pida a cada subgrupo que presente una o dos formas en las que ha cambiado la vía de derivación.
5 min.	Conclusión Recapitule los puntos clave de aprendizaje y concluya la sesión, verificando si hay preguntas.



La estigmatización y la función que usted cumple para prevenirla

PLAN DE LA SESIÓN:

Duración de la sesión 	60 minutos
Propósito y resultados del aprendizaje 	Propósito de la sesión: Presentar a los participantes el tema de la estigmatización y discriminación en el contexto de la COVID-19 y otros BEI y cómo prevenirlas y darles respuesta en la comunidad. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de: • Describir el riesgo de la estigmatización. • Identificar la estigmatización dentro de sus comunidades. • Describir formas de prevenir la estigmatización y darle respuesta.
Puntos clave de aprendizaje 	• El estigma social en el contexto de la salud es la vinculación negativa que se hace entre una persona o grupo de personas y una enfermedad específica. Durante la COVID-19, esto puede implicar que las personas sean etiquetadas, discriminadas o tratadas de manera diferente debido al vínculo con la enfermedad, ya sea que tengan la enfermedad, se hayan recuperado de ella, hayan viajado desde el extranjero o hayan pasado tiempo en cuarentena, o estén vinculadas con alguien que contrajo la enfermedad y murió por ella o se recuperó. A menudo, la estigmatización se basa en creencias falsas sobre la enfermedad. • La discriminación contra las personas que han sido estigmatizadas de esta manera puede

incluir la negativa a relacionarse con ellas; la negativa a prestarles servicios; la exclusión de grupos; la exclusión de los espacios públicos y el transporte; la denegación de acceso al empleo, la educación, la salud, la vivienda, etc.; ataques verbales como nombretes o insultos, y ataques físicos. Dicho trato afecta negativamente a las personas discriminadas, así como a sus cuidadores, familiares, amigos y comunidades.

- A nivel individual, la estigmatización puede causar miedo, aislamiento y ansiedad o depresión; empujar a las personas a ocultar la enfermedad para evitar la discriminación; dificultar que las personas busquen atención médica, y disuadirlas de adoptar comportamientos saludables.
- Recuerde: la COVID-19 es altamente contagiosa y no discrimina. Esto significa que cualquiera puede contraer el virus. Cuando alguien tiene o contrae la COVID-19, no es “culpa” de nadie.
- Los voluntarios de la comunidad pueden reducir la estigmatización:
 - difundiendo información sobre la transmisión de la COVID-19;
 - diciendo algo cuando escuchan que se repiten mitos e información incorrecta;
 - siendo amables y comprensivos con las personas afectadas por el estigma;
 - ofreciendo apoyo y amistad (de forma segura y en consonancia con las medidas de distanciamiento físico vigentes) a las personas que puedan sentirse estigmatizadas o afronten las consecuencias del estigma;
 - derivando a los NNA y las familias que han sido estigmatizados para que reciban apoyo psicosocial.

Preparación necesaria 	Imprima y recorte una copia de las tarjetas “Qué hacer y qué no hacer para combatir la estigmatización relacionada con la COVID-19” para cada subgrupo de cuatro participantes. Recórtelas en cuadrados, de modo que cada subgrupo esté listo para el ejercicio de clasificación hacia el final de la sesión.
Materiales relacionados e información complementaria 	No se aplica a esta sesión.

Tiempo	Notas para el facilitador
5 min.	Introducción Presente el propósito y los objetivos de la sesión.
10 min.	¿Qué es la estigmatización y por qué es peligrosa? Lea el siguiente estudio de caso al grupo: <i>Erina vive con su esposo Gabriel y sus tres hijos en una comunidad rural. Erina cultiva verduras y las vende en el mercado local, mientras que Gabriel trabaja en el pueblo más cercano. Él pasa la noche en la ciudad durante la semana y vuelve a su pueblo los fines de semana. Durante el brote de COVID-19, hubo momentos en que Gabriel no podía regresar al pueblo debido a las restricciones de movilidad.</i> <i>Hace seis semanas, Erina contrajo la COVID-19 y no se encontraba bien, así que se aisló en casa con sus hijos para no correr el riesgo de transmitir la infección a otras personas. En ese período, llamó por teléfono a una vecina con la que tiene trato y le preguntó si podía ayudarla a cuidar sus cultivos mientras estaba aislada. La vecina no fue tan amigable como de costumbre por teléfono y dijo que no podría ayudarla porque estaba demasiado ocupada. Erina se sorprendió por la respuesta.</i> <i>Ahora está recuperada y ha dado negativo en la prueba de COVID-19. Ha vuelto a ocuparse de sus cultivos. Sus hijos han vuelto a la escuela y Erina ha vuelto al mercado por primera vez. En el mercado, Erina estaba feliz de ver a sus amigos y</i>

vecinos, pero la gente no estaba tan contenta de verla. Algunos amigos no le hablaron y el conductor del autobús le dijo que no podía abordar el vehículo por si enfermaba a otras personas. Mientras caminaba hacia su casa, escuchó que algunas personas la insultaban.

Erina nota que sus hijos están muy callados cuando llegan a casa de la escuela y parecen distraídos. Ahora no quieren ir a la escuela. Erina les habló para averiguar qué les pasaba y le dijeron que algunos de los otros niños de la escuela habían sido malos con ellos. Sus amigos no quieren jugar con ellos ni sentarse junto a ellos en clase. Incluso la maestra les dijo que estaban propagando la enfermedad y que deberían estar en su casa.

Pida a los participantes que discutan con la persona que tienen al lado: ¿Qué pasó con Erina y sus hijos en la historia? ¿Cómo les afectó eso?

Después de 5 minutos, vuelva a reunir al grupo. Explique que la historia se refiere a una persona que fue estigmatizada durante la pandemia de COVID-19, pero que esto también puede suceder con otras enfermedades. La estigmatización social en el contexto de la salud es la vinculación negativa que se hace entre una persona o grupo de personas y una enfermedad específica. Durante la COVID-19, esto puede implicar que las personas sean etiquetadas, discriminadas o tratadas de manera diferente debido al vínculo con la enfermedad, ya sea que tengan la enfermedad, se hayan recuperado de ella, hayan viajado desde el extranjero o hayan pasado tiempo en cuarentena, o estén vinculadas con alguien que contrajo la enfermedad y murió por ella o se recuperó. A menudo, la estigmatización se basa en creencias falsas sobre la enfermedad.

Pregunte lo siguiente:

- ¿Qué actitudes y creencias negativas escucharon en la historia?
- ¿De qué manera Erina y sus hijos fueron tratados de manera diferente debido a la conexión de su familia con la COVID-19?

Asegúrese de que los puntos clave estén cubiertos y resuma los siguientes puntos clave:

- La estigmatización puede implicar que las personas sean etiquetadas, discriminadas o tratadas de manera diferente debido al vínculo con la enfermedad, ya sea que tengan la enfermedad, se hayan recuperado de ella, hayan viajado desde el extranjero o hayan pasado tiempo en cuarentena, o estén vinculadas con alguien que contrajo la enfermedad y murió por ella o se recuperó.
- La discriminación contra las personas que han sido estigmatizadas de esta manera puede incluir la negativa a relacionarse con ellas; la negativa a prestarles servicios; la exclusión de ciertos grupos; la exclusión de los espacios públicos y el transporte; la denegación de acceso al empleo, la educación, la salud, la vivienda, etc.; ataques verbales como nombres o insultos, y ataques físicos.

	Dicho tratamiento puede afectar negativamente a las personas afectadas, así como a sus cuidadores, familiares, amigos y comunidades. • A nivel individual, la estigmatización puede causar miedo, aislamiento y ansiedad o depresión; empujar a las personas a ocultar la enfermedad para evitar la discriminación; dificultar que las personas busquen atención médica; y disuadirlas de adoptar comportamientos saludables.
5 min.	La estigmatización en la comunidad Recuerde a los participantes que la COVID-19 es altamente contagiosa y no discrimina. Cualquiera puede tener el virus y no es culpa de nadie si alguien tiene o contrae la COVID-19. Pregunte lo siguiente: ¿Qué ejemplos de estigma ha escuchado en su propia comunidad desde que comenzó el brote de COVID-19?
20 min.	Prevención y respuesta ante la estigmatización Explique que todos tenemos un papel que desempeñar en la prevención de la estigmatización y discriminación. La COVID-19 es estresante para todos. Es importante mantenerse informado, ser amable y solidario, y tener tolerancia cero con la estigmatización y la discriminación. Los voluntarios de la comunidad pueden ayudar a reducir la estigmatización: • difundiendo información sobre la transmisión de la COVID-19; • diciendo algo cuando escuchan que se repiten mitos e información incorrecta; • siendo amables y comprensivos con las personas afectadas por el estigma; • ofreciendo apoyo y amistad (de forma segura y de acuerdo con las medidas de distanciamiento físico vigentes) a las personas que puedan sentirse estigmatizadas o afrontar las consecuencias del estigma; • derivando a los NNA y familias que han sido estigmatizados para que reciban apoyo psicosocial. Explique que ahora pensará en algunos “qué hacer y qué no hacer” específicos para ayudar a combatir el estigma. Divida a los participantes en subgrupos nuevos de cuatro miembros. Entregue a cada subgrupo un juego de tarjetas. Explíqueles que deben leer cada tarjeta y decidir si es algo para “hacer” o para “no hacer”. Conceda 10 minutos para la actividad de clasificación. Vuelva a reunir al grupo completo y verifique las respuestas, asegurándose de corregir todo lo que se haya clasificado incorrectamente.
5 min.	Conclusión Recapitule los puntos clave de aprendizaje y concluya la sesión, verificando si hay preguntas.



Concientización con seguridad durante la COVID-19 y otros BEI

PLAN DE LA SESIÓN

Duración de la sesión 	70 minutos
Propósito y resultados del aprendizaje 	Propósito de la sesión: Presentar a los participantes las consideraciones clave para adaptar la concientización sobre la protección de la niñez y adolescencia en el contexto de la COVID-19 y otros BEI. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de: • Explicar la importancia de continuar creando conciencia sobre la protección de la niñez y adolescencia durante la COVID-19 y otros BEI. • Explicar las adaptaciones para continuar de manera segura la concientización sobre la protección de la niñez y adolescencia durante la COVID-19 y otros BEI. • Mencionar los tipos de mensajes clave sobre la COVID-19 que conviene incorporar en las actividades adaptadas de concientización.
Puntos clave de aprendizaje 	• Para llevar a cabo actividades de concientización con seguridad durante la COVID-19 u otro BEI, es posible que sea necesario adaptarlas para cumplir con las medidas de salud pública y reducir la transmisión del virus. • Las adaptaciones para el distanciamiento físico pueden incluir el uso de altavoces o la distribución de volantes o juegos. • Para la concientización que se lleva a cabo a distancia se puede utilizar la radio, el

teléfono, carteles, Internet o tableros de anuncios de la comunidad.

- Se deben incorporar mensajes precisos sobre la COVID-19 en las actividades existentes, entre ellos mensajes sobre la protección y el bienestar de la niñez y adolescencia durante la COVID-19, por ejemplo sobre los siguientes temas:
 - Modos de transmisión y riesgos de infección.
 - Métodos para prevenir la transmisión, como el lavado de manos, el distanciamiento físico y el uso de mascarillas u otros equipos de protección.
 - Vías de derivación a servicios de salud y números de línea directa específicos para la COVID-19.
 - Líneas telefónicas de ayuda y líneas directas para NNA.
 - Mensajes sobre crianza positiva, salud mental y apoyo psicosocial.
 - Servicios de apoyo en caso de violencia de género.
 - Importancia de la unidad familiar.
 - Trabajo infantil y formas de trabajo incrementadas (a veces dañinas).
 - Información sobre salud sexual para jóvenes y padres.
 - Recursos específicos de la comunidad para apoyar a los NNA y las familias (por ejemplo, centros de aprendizaje, centros para la distribución de alimentos o materiales de aprendizaje).

Preparación necesaria 	No se aplica a esta sesión.
Materiales relacionados e información complementaria 	No se aplica a esta sesión.

Tiempo	Notas para el facilitador
5 min.	Introducción Presente el propósito y los objetivos de la sesión. Explique que, para llevar a cabo actividades de concientización con seguridad durante la COVID-19 u otro BEI, es posible que sea necesario adaptarlas para cumplir con las medidas de salud pública y reducir la transmisión del virus. Estas adaptaciones pueden incluir asegurar el distanciamiento físico o utilizar modalidades a distancia.
30 min.	Adaptación de las actividades de concientización Pregunte al grupo completo: ¿Qué métodos y enfoques de concientización utilizaban antes de la COVID-19? (Proporcione un ejemplo que sea relevante en su contexto: protección de la niñez y adolescencia, VIH, malaria). Anote los ejemplos en un rotafolio. Divida a los participantes en parejas y asigne dos ejemplos del rotafolio a cada una. Pídales que consideren estos dos ejemplos y discutan cómo necesitarían adaptar cada actividad de concientización durante la COVID-19. Anímelos a pensar en opciones tanto a distancia como con distanciamiento físico. Conceda 10 minutos para la discusión. Circule entre los subgrupos para brindarles apoyo según sea necesario mientras discuten.

	Vuelva a reunir al grupo completo y solicite comentarios sobre cada idea de la lista original.
30 min.	Mensajes clave Explique que también es importante incorporar mensajes precisos sobre la COVID-19 en las actividades de concientización ya existentes, incluidos mensajes sobre protección y bienestar de la niñez y adolescencia en la COVID-19. Pida a cada pareja que seleccione uno de sus enfoques de concientización del ejercicio anterior. Luego pida a cada pareja que se una a otra pareja, para crear subgrupos de cuatro. En estos nuevos subgrupos, deben describir el enfoque de concientización que eligieron y decidir juntos qué mensajes sobre la COVID-19 podrían y deberían incluir. Conceda 15 minutos para las discusiones grupales. Reúna nuevamente al grupo completo y pida a cada subgrupo de cuatro personas que comparta un ejemplo de un mensaje revisado. Resuma los elementos clave para incluir mensajes sobre diferentes temas. Pueden ser los temas siguientes o algunos de ellos (seleccione los que sean más apropiado para su contexto): • Modos de transmisión y riesgos de infección. • Métodos para prevenir la transmisión, como el lavado de manos, el distanciamiento físico y el uso de mascarillas u otros equipos de protección. • Vías de derivación a servicios de salud y números de líneas directas específicos para la COVID-19. • Números de líneas directas y de ayuda para NNA. • Mecanismos de denuncia de violencia de género y servicios de apoyo. • Mensajes sobre crianza positiva, salud mental y apoyo psicosocial. • Importancia de la unidad familiar. • Trabajo infantil y formas de trabajo incrementadas (a veces dañinas). • Información sobre salud sexual para jóvenes y padres. • Recursos específicos de la comunidad (por ejemplo, centros de aprendizaje, centros de distribución de alimentos o materiales de aprendizaje).
5 min.	Conclusión Recapitule los puntos clave de aprendizaje y concluya la sesión, verificando si hay preguntas.



Protección y mantenimiento del bienestar

PLAN DE LA SESIÓN:

Duración de la sesión 	70 minutos
Propósito y resultados del aprendizaje 	Propósito de la sesión: Recordar a los participantes la importancia de su propia seguridad y bienestar cuando se ofrecen como voluntarios y brindarles la oportunidad de debatir. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de: • Reflexionar sobre las formas de cuidar de su propia seguridad. • Reconocer que es normal experimentar estrés durante una pandemia. • Reflexionar sobre el propio bienestar psicosocial.
Puntos clave de aprendizaje 	• En todo el mundo, las poblaciones están sufriendo pérdidas, enfermedades, muertes y estrés económico. Las personas experimentan miedo y preocupación (por ejemplo, se preguntan: “¿Contraeré el virus? ¿Mis seres queridos estarán a salvo? ¿Seré estigmatizado? ¿Cómo será el aislamiento?”). Además de estas preocupaciones y miedos típicos, los voluntarios enfrentan cargas adicionales a causa de las expectativas que ponen en ellos las ONG, los miembros de la comunidad y sus propias familias. Los voluntarios también pueden estar agotados por tareas exigentes y necesidades interminables. Pueden verse afectados por situaciones difíciles, como presenciar la

explotación de niños o la muerte de alguien a quien apoyaban.

- **Cuidar de la propia seguridad:** Durante la COVID-19, mantener su propia seguridad mientras se ofrece como voluntario puede requerir acciones adicionales, como:
 - Mantener al menos un metro (tres pies) de distancia entre usted y los demás.
 - Lavarse o desinfectarse las manos minuciosamente con un desinfectante para manos a base de alcohol o con agua y jabón.
 - Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca.
 - Practicar la higiene respiratoria cubriéndose la boca y la nariz con el codo doblado o con un pañuelo de papel cuando tosa o estornude y desechando el pañuelo usado de inmediato.
 - Usar una máscara correctamente. Desinfectarse las manos y luego cubrirse la boca y la nariz, asegurándose de que no queden espacios entre el rostro y la mascarilla. Evitar tocar la mascarilla mientras la usa; si se toca, lavarse las manos con un desinfectante para manos a base de alcohol o con agua y jabón. Reemplazar la mascarilla por una nueva tan pronto como esté húmeda; no reutilizar las mascarillas de un solo uso. Retirar la máscara por detrás (evite tocar la parte frontal de la máscara); desecharla inmediatamente en un recipiente cerrado; desinfectarse las manos de nuevo.

- **Cuidar del bienestar propio:**

- Practicar el autocuidado, cuidando del propio cuerpo, corazón, espíritu y mente.
- Utilizar el apoyo de los pares para ayudar a reducir el estrés y respaldar las formas de afrontarlo. Puede ser útil crear un sistema de “compañeros”, en el que dos voluntarios o un voluntario y un miembro del personal trabajen en pareja para cuidarse y apoyarse mutuamente. Los compañeros pueden trabajar codo con codo en el terreno, aumentando así la seguridad y chequeándose entre sí durante el día para ver cómo le está yendo al otro. El compañero puede sugerirle al voluntario que se tome un descanso si percibe signos de estrés, o incluso recomendarle que deje de trabajar si el estrés es grave.
- Reservar tiempo para reunirse con un grupo de voluntarios, cuando sea posible, cumpliendo el protocolo de la COVID-19, para informarse y apoyarse mutuamente.
- Mantenerse en contacto con los seres queridos, tomar descansos y asegurarse de comer y beber durante todo el día.
- Asegurarse de que usted y sus colegas conozcan las vías de derivación para acceder al apoyo psicológico.

Preparación necesaria 	Si desea obtener más información sobre este tema antes de facilitar la sesión, es recomendable que lea IFRC Key actions on caring for volunteers in COVID-19: mental health and psychosocial considerations. • Opcional: Imprima copias de la tabla “Qué hacer y qué no hacer” (vea la información complementaria en la sección siguiente) para entregársela a los participantes. Tenga en cuenta que las actividades de esta sesión se basan en el contenido de la breve nota de orientación sobre el cuidado de los voluntarios en la COVID-19 y el conjunto de herramientas Caring for Volunteers: A Psychosocial Support Toolkit, ambos de la Federación Internacional de la Cruz Roja.
Materiales relacionados información complementaria 	Los siguientes consejos básicos de autocuidado para voluntarios (del Centro Psicosocial de la Federación Internacional de la Cruz Roja):

QUÉ HACER	QUÉ NO HACER
✓ El bienestar personal es una prioridad, ¡la suya! ✓ Asegurarse de estar bien antes de asumir tareas voluntarias ✓ Conocer sus límites; hablar con un supervisor si siente que la tarea es más de lo que puede manejar ✓ Recordar que tener reacciones durante una respuesta a la COVID-19 es una respuesta natural ✓ Encontrar tiempo para descansar, relajarse y sentirse tranquilo ✓ Hablar con alguien en quien confíe si se siente abrumado por los acontecimientos ✓ Buscar el apoyo de colegas más experimentados y profesionales ✓ Dormir lo suficiente, comer con regularidad y hacer ejercicio ✓ Manejar sus emociones de manera positiva ✓ Mantenerse en contacto con familiares, amigos y seres queridos ✓ Realizar actividades como meditar, orar o relajarse para renovar su energía	✓ Manejar más tareas de las que está preparado para hacer ✓ Establecer expectativas o demandas poco realistas; tratar de ser un héroe o una heroína ✓ Consumir sustancias como forma de manejar las emociones difíciles ✓ Alejarse de las redes sociales, los familiares o los amigos ✓ Guardar silencio si le perturban sus sentimientos o su trabajo.

Tiempo	Notas para el facilitador
5 min.	Introducción Presente el propósito y los objetivos de la sesión. Recuerde al grupo que a lo largo de este curso ha hablado sobre cómo los voluntarios pueden mantenerse seguros mientras trabajan. En esta sesión, los participantes tendrán la oportunidad de discutir sus propias prácticas de seguridad y bienestar.
10 min.	Consejos de seguridad para la COVID-19 Diga lo siguiente: “Es posible que todos ustedes sepan que existen algunas medidas de precaución que podemos tomar para evitar la propagación del COVID-19. ¿Podemos intercambiar ideas sobre cuáles son?” Tome sugerencias del grupo en pleno y compléméntelas con información de los puntos clave de aprendizaje.
15 min.	Qué hacer y qué no hacer Explique que ahora hablará de algunos consejos para que los voluntarios puedan cuidar de su cuerpo, corazón, espíritu y mente. (Esto se llama “autocuidado”). Coloque dos rotafolios al frente del salón y divida a los participantes en dos grupos. Explique que jugará un juego para presentar los consejos. Cada equipo enviará a una persona al rotafolio. A estas personas se les dará un consejo y deben hacer un dibujo en el rotafolio para representar el consejo. El resto del equipo debería tratar de adivinar el consejo. Una vez que alguien haya adivinado, de cualquiera de los equipos, usted confirmará la respuesta. A continuación, se nominará a nuevas personas para el sorteo y se repetirá el proceso, con otro consejo. Pregunte si hay preguntas sobre el juego antes de comenzar. Invite a las dos primeras personas y lea lentamente el primer consejo. Ejecute la actividad, luego repítala para cada consejo de la lista. • Hable con alguien en quien confíe si se siente abrumado por los acontecimientos. • Busque el apoyo de su supervisor o miembros de confianza del equipo de protección de la niñez y adolescencia. • Duerma lo suficiente, coma con regularidad y haga ejercicio. • Maneje sus emociones de manera positiva. • Manténgase en contacto con familiares, amigos y seres queridos. • Realice actividades como meditar, orar o relajarse para renovar su energía. • Sepa adónde acudir en busca de apoyo psicológico para usted o un colega. Diga: “¡Bien hecho!” a los grupos e invite a todos a volver a sus asientos. Entregue una copia de los consejos sobre “qué hacer y qué no hacer” (vea la información complementaria) o lea los puntos que no fueron cubiertos por la actividad.

10 min.	Reflexión Explique que “ahora pensaremos en nuestras propias prácticas”. Pida a los participantes que reflexionen durante 2 minutos sobre la pregunta: ¿Cómo te cuidas? Después de 2 minutos, organice a los participantes en parejas con la persona que tienen al lado y pídale que continúen discutiendo la pregunta durante 5 minutos.
25 min.	Apoyo de pares Explique que hablar con otro voluntario puede proporcionar lo que llamamos <i>apoyo de pares</i>, que puede ayudar a reducir el estrés que se pueda estar sintiendo. El apoyo de pares puede ayudar a aprender más sobre las propias formas de afrontar la situación, y hablar con otra persona puede dar ideas sobre otras formas de afrontar la situación. Señale que los pares comparten experiencias y brindan asistencia a corto plazo, pero NO son consejeros. El apoyo de pares no pretende reemplazar la ayuda profesional. Una forma de brindar apoyo entre pares es a través de un sistema de compañeros, en el que dos voluntarios o un voluntario y un miembro del personal trabajen en pareja para cuidarse y apoyarse mutuamente. Los compañeros pueden trabajar codo con codo en el terreno, aumentando así la seguridad y chequeándose entre sí durante el día para ver cómo le está yendo al otro. El compañero puede sugerirle al voluntario que se tome un descanso si percibe signos de estrés, o incluso recomendarle que deje de trabajar si el estrés es grave. Pida a los participantes que se reúnan con su pareja del ejercicio anterior y discutan esta pregunta: ¿Qué comportamientos son importantes en un compañero? Conceda 10 minutos para estas discusiones y luego vuelva a reunir al grupo en pleno y pida comentarios. Si se registra un interés, puede anotar a quién identificarían los voluntarios como su amigo preferido.
5 min.	Conclusión Resuma los puntos clave de la sesión. Si corresponde, resalte dónde los voluntarios pueden obtener apoyo para su seguridad y bienestar. Para concluir la sesión, pregunte si quedó alguna duda.



Evaluación y cierre

PLAN DE LA SESIÓN:

Duración de la sesión 	45 minutos
Propósito y resultados del aprendizaje 	Propósito de la sesión: Obtener comentarios de los participantes, recapitular los puntos clave de aprendizaje y cerrar el curso. Al final de la sesión, los participantes serán capaces de: • Identificar los aprendizajes clave del curso. • Evaluar el curso y hacer comentarios a los facilitadores.
Puntos clave de aprendizaje 	No es aplicable a esta sesión; los participantes deben identificar los puntos individualmente.
Preparación necesaria 	Asegúrese de haber revisado los mensajes de concientización que los participantes escribieron anteriormente en el curso. Cree e imprima un folleto de los mensajes finalizados, con suficientes copias para entregar una por participante.
Materiales relacionados e información complementaria 	No se aplica a esta sesión.

Tiempo	Notas para el facilitador
20 min.	Recapitulación del curso Felicite a los participantes por haber llegado a la última sesión del curso y describa brevemente lo que sucederá en esta sesión. Pídales que se pongan de pie y formen dos filas enfrentadas, de modo que cada persona esté frente a un compañero. Explique que mencionará diferentes temas que se han tratado durante la capacitación y que los voluntarios deben hablar con la persona que está frente a ellos sobre lo que recuerdan acerca de ese tema. Repase la lista de temas: • ¿Qué es la COVID-19? • Riesgos para los NNA • El cierre de escuelas • Separación de las familias • Detección y derivación segura • Cómo evitar la estigmatización • Concientización con seguridad • Bienestar de los voluntarios
10 min.	Mensajes de concientización Recuerde a los participantes que anteriormente en el curso crearon algunos mensajes de concientización y que usted los ha estado revisando. Explique que ahora los compartirá con el grupo, para que puedan usarlos en sus sesiones de concientización con las familias y los miembros de la comunidad. Comparta los mensajes de concientización verbalmente y luego entregue el folleto que preparó a cada participante.
10 min.	Conclusión y cierre Entregue a cada participante una nota adhesiva y pregunte: ¿Qué tan útil le resultó la capacitación? Pídales que dibujen una de tres caras en la nota: • Una cara sonriente, por “muy útil”. • Una cara neutra, por “útil”. • Una cara triste, por “no útil”. Luego, recoja las notas adhesivas o pida a los participantes que las agreguen a una página de rotafolio. Agradezca a los participantes sus comentarios y participación durante las sesiones. Indíqueles cualquier otro recurso de ayuda disponible después del curso.